DECIZII

DECIZIA (PESC) 2015/1050 A CONSILIULUI

din 30 iunie 2015

de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC ([1]) privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului.

(2) La 24 noiembrie 2013, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, sprijinite de Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au ajuns la un acord cu Iranul cu privire la un plan comun de acțiune care stabilește o abordare destinată obținerii unei soluții cuprinzătoare pe termen lung la problema nucleară iraniană. S-a convenit ca procesul care conduce la această soluție cuprinzătoare să includă, într-o primă etapă, măsuri inițiale convenite de comun acord, care să fie adoptate de ambele părți pentru o perioadă de șase luni și să poată fi reînnoite de comun acord.

(3) Ca parte a acestei prime etape, Iranul ar urma să întreprindă o serie de măsuri voluntare specificate în planul comun de acțiune. În schimb, ar urma să se întreprindă o serie de măsuri voluntare care ar urma să includă, în ceea ce privește Uniunea, suspendarea măsurilor restrictive referitoare la interzicerea furnizării de servicii de asigurare și reasigurare și de transport pentru țițeiul iranian; interzicerea importului, achiziționării sau transportului de produse petrochimice iraniene și a furnizării de servicii conexe; și interzicerea comerțului cu aur și alte metale prețioase cu guvernul iranian, organismele publice ale acestuia și Banca Centrală a Iranului sau cu persoanele și entitățile care acționează în numele acestora. Suspendarea respectivelor măsuri restrictive ar urma să se întindă pe o perioadă de șase luni în care contractele relevante ar trebui executate.

(4) Planul comun de acțiune prevede, de asemenea, creșterea de zece ori a pragurilor stabilite pentru autorizarea transferurilor de fonduri înspre și dinspre Iran.

(5) La 20 ianuarie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/21/PESC ([2]) de modificare a Deciziei 2010/413/PESC în vederea punerii în aplicare a dispozițiilor privind măsurile restrictive ale Uniunii cuprinse în planul comun de acțiune.

(6) La 19 iulie 2014, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, cu sprijinul Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au convenit împreună cu Iranul să prelungească punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în planul comun de acțiune până la 24 noiembrie 2014.

(7) La 21 iulie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/480/PESC ([3]) de modificare a Deciziei 2010/413/PESC în vederea prelungirii dispozițiilor privind măsurile restrictive ale Uniunii cuprinse în planul comun de acțiune.

(8) La 24 noiembrie 2014, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, cu sprijinul coordonatorului și negociatorului UE pentru grupul E3/UE+3 în cadrul negocierilor în domeniul nuclear cu Iranul, au convenit împreună cu Iranul să prelungească punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în planul comun de acțiune până la 30 iunie 2015.

([1]) JO L 195, 27.7.2010, p. 39.
([2]) Decizia 2014/21/PESC a Consiliului din 20 ianuarie 2014 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 15, 20.1.2014, p. 22).
([3]) Decizia 2014/480/PESC a Consiliului din 21 iulie 2014 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 215, 21.7.2014, p. 4).

(9) La 25 noiembrie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/829/PESC [1] de modificare a Deciziei 2010/413/PESC în vederea prelungirii dispozițiilor privind măsurile restrictive ale Uniunii cuprinse în planul comun de acțiune.

(10) La 2 aprilie 2015, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, sprijinite de Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate au găsit soluții privind parametri-cheie ai unui plan comun de acțiune cuprinzător, punând bazele textului final, inclusiv detaliile tehnice ale acestuia, care urmează să fie convenite până la 30 iunie 2015.

(11) La 30 iunie 2015, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, cu sprijinul Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au convenit împreună cu Iranul să prelungească punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în planul comun de acțiune până la 7 iulie 2015, pentru a avea timp să continue negocierile în vederea obținerii unui acord privind un plan comun de acțiune cuprinzător.

(12) Prin urmare, suspendarea măsurilor restrictive ale Uniunii specificate în planul comun de acțiune ar trebui să fie prelungită până la 7 iulie 2015. În termenul respectiv ar trebui executate contractele relevante.

(13) Decizia 2010/413/PESC ar trebui, prin urmare, să fie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 26a din Decizia 2010/413/PESC se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 26a*

(1) Interdicția prevăzută la articolul 3a alineatul (1) se suspendă până la 7 iulie 2015 în ceea ce privește transportul țițeiului iranian.

(2) Interdicția prevăzută la articolul 3a alineatul (2) se suspendă până la 7 iulie 2015 în ceea ce privește furnizarea de servicii de asigurare și reasigurare legate de importul, achiziționarea sau transportul țițeiului iranian.

(3) Interdicția prevăzută la articolul 3b se suspendă până la 7 iulie 2015.

(4) Interdicția prevăzută la articolul 4c se suspendă până la 7 iulie 2015 în ceea ce privește aurul și alte metale prețioase.

(5) La articolul 10 alineatul (3), literele (a), (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text până la 7 iulie 2015:

«(a) transferurile datorate în cazul unor tranzacții privind alimente, asistență medicală, echipamente medicale sau în scopuri agricole sau umanitare, inferioare valorii de 1 000 000 EUR, precum și transferurile care privesc sume personale inferioare valorii de 400 000 EUR se efectuează fără nicio autorizare prealabilă. Transferurile se notifică autorității competente din statul membru respectiv în cazul în care depășesc 10 000 EUR;

(b) transferurile datorate în cazul unor tranzacții privind alimente, asistență medicală, echipamente medicale sau în scopuri agricole sau umanitare superioare valorii de 1 000 000 EUR, precum și transferurile care privesc sume personale superioare valorii de 400 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată;

(c) orice alt transfer superior valorii de 100 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată.»

[1] Decizia 2014/829/PESC a Consiliului din 25 noiembrie 2014 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 338, 25.11.2014, p. 1).

(6) La articolul 10 alineatul (4), literele (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text până la 7 iulie 2015:

«(b) orice alt transfer inferior valorii de 400 000 EUR se efectuează fără nicio autorizare prealabilă. Transferurile se notifică autorității competente din statul membru respectiv în cazul în care depășesc 10 000 EUR;

(c) orice alt transfer superior valorii de 400 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru respectiv. Autorizația se consideră acordată în termen de patru săptămâni cu excepția cazului în care autoritatea competentă a statului membru respectiv a emis obiecții în termenul respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație respinsă.»

(7) Interdicțiile prevăzute la articolul 18b se suspendă până la 7 iulie 2015.

(8) Interdicțiile privind Ministerul Petrolului, prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (b) și (c) și la articolul 20 alineatul (2), enumerate în anexa II, se suspendă până la 7 iulie 2015, în măsura în care este necesar pentru executarea, până la 7 iulie 2015, a contractelor pentru importul sau achiziționarea de produse petrochimice iraniene."

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 iunie 2015.

Pentru Consiliu

Președintele

E. RINKĒVIČS